



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

27 JAN 1973

सं० 4] नई दिल्ली, सोमवार, जनवरी 1, 1973/पौष 11, 1894  
No. 4] NEW DELHI, MONDAY, JANUARY 1, 1973/PAUSA 11, 1894

इस भाग में निम्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

### MINISTRY OF FOREIGN TRADE

#### PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 1st January, 1973

*Subject : Scheme for the licensing of cotton yarn and cotton millmade  
textiles including garments and made-ups for export to the U.K.  
during the period from 1.1.1973 to 30.9.1973*

**No. 1 Etc(PN)/73.**—The scheme relates to the export to U. K. of cotton yarn and cotton millmade textiles including garments and made-up goods covered by all the 22 categories (details are given in paras 2 below) with effect from 1.1.1973 upto 30.9.1973

#### 2. MAIN GROUPS GROUP 1A COTTON YARN

New Cate-  
gory  
Headings  
2

1

Yarns, folded, grey or processed	1
Yarns nes	2

*Group 1B Woven Cotton Fabric, Grey or Bleached, Mercerised or not.*

Drills, jeans gaberdines, twills and sateens	3
Poplins	4
Sheeting & Shirting, under 60" in width	5
Sheeting & Shirting 60" and over in width	6
Grey or Bleached fabrics nes	7

*Group IIA Other Woven Cotton Fabrics*

Sheeting, Shirting, Winceyettes, flannelettes, other raised, brushed or sueded fabrics, other than printed 60" and over in width . . . . .	8
Corduroy . . . . .	9
Yarn dyed (including Dehim), under 60" in width . . . . .	10
Poplins . . . . .	11
Dyed, Yarn-dyed and Printed fabrics nes . . . . .	12

*Group IIB Woven Cotton Gaments and Made-ups*

Woven trousers and breeches, for men and boys . . . . .	13
Woven outergarments for women, girls and infants . . . . .	14
Shirts and bodices for men and boys, woven . . . . .	15
Woven undergarments for men and boys . . . . .	16
Woven undergarments for women, girls and infants . . . . .	17
Handkerchiefs . . . . .	18
Towels . . . . .	19
Bed Lincn including sheets . . . . .	20
Gloves . . . . .	21
Made Ups and Garments nes . . . . .	22

3. Exports shall be allowed from any port in India.

4. In respect of exports of all the 22 categories covering groups of cotton yarn, grey cloth, finished cloth and made-ups, the quotas shall be allotted against individual shipments by the Cotton Textiles Export Promotion Council, Bombay, (at the office of the Jt. Chief Controller of Imports and Exports Bombay) or Texprocil's authorised representatives at upcountry ports of Calcutta, Madras, Tuticorin, Cochin Ahmedabad and New Delhi by way of endorsements on shipping bills on first-come-first-served basis. Licensing endorsements on such allotments shall be made by the concerned Export Control Authorities at the port of shipment.

5. Licences and quotas shall not be transferable, without the express consent in writing of the U.K. Textiles Licensing Advisory Committee.

6. All shipments of cotton yarn and cotton textiles made during each month from any port in India shall be reported by the exporters concerned to the Cotton Textiles Export Promotion Council by the 10th of subsequent month.

7. Procedure of submission of Export Certificates shall be as follows; Exporters should prepare export certificates in the prescribed proforma in duplicate. One copy of the certificate duly certified by the Export Control Authorities at the port of shipment and duly countersigned by the Customs shall be retained at the port of shipment after the shipment has actually been passed which shall be collected from the Customs by the representatives of the Cotton Textiles Export Promotion Council. The certificates thus collected by Texprocil shall be forwarded by it to the Ministry of Technology, U.K. Under no circumstances shall be export certificates be forwarded by the exporters directly. The second copy of the similarly certified and authenticated export certificate shall be retained by the exporter. The Exporter or his shipping agents should ensure that the original export certificate is retained by the Preventive Officer concerned after the shipment has been effected.

7. (a) In respect of air consignments effected from New Delhi, the exporters shall prepare export certificates as per the prescribed proforma in triplicate. After obtaining quota endorsement on the shipping bills from the representative of Texprocil at New Delhi the exporters shall retain third copy of the export certificate with the Eexprocil's representative for sending to the Head Office of the Cotton Textiles Export Promotion Council for onward transmission to the Ministry of Technology, U.K. The exporters shall then submit the original and duplicate copy of the export certificate alongwith shipping documents to the export Control authorities and the Air-Customs. The original and duplicate copy of the export certificate shall be in the usual manner, handed over to the exporters after processing in the Customs Department. The original copy of the certificate then be forwarded to Representative of the Cotton Textiles Export Promotion Council in usual manner.

8. In the case of exports against Re-export (RE) Undertakings, the Joint Chief Controller of Imports & Exports, Bombay, shall issue Re-export licences on the basis of quota certificates issued by the Cotton Textiles Export Promotion Council, Bombay. These quota certificates shall be issued by Texprocil on receipt of a copy of the U.K. Ministry of Technology Re-export undertaking from the exporters.

9. In cases where the quota originally intended for home retention is re-exported, the exporters shall have to furnish the replacement certificate issued by the U.K. Ministry of Technology, on basis of which a subsequent re-export (SR) quota certificate will be issued by Texprocil. Licences against such (SR) quota certificates shall be issued by the Joint Chief Controller of Imports & Exports, Bombay.

10. A non-refundable charge of Rs. 2.50 for every 10,000 square yards for cotton textiles and Rs. 5 for every 10,000 lbs. of cotton yarn shall be levied by Texprocil for the issue of quota endorsement subject to a minimum of Rs. 2.50 and Rs. 5 respectively.

11. The U.K. Textiles Licensing Advisory Committee is empowered to:

- (a) frame rules and regulations from time to time for the operation of the scheme.
- (b) supervise the entire scheme.
- (c) keep watch over the performance from time to time:
- (d) interpret and give decisions on various matters arising out of the operation of the scheme, and
- (e) make such changes in the scheme as the Licensing Advisory Committee may consider fit from time to time.

12. The U.K. Textiles Licensing Advisory Committee consists of five representatives nominated by the Indian Cotton Mills' Federation, five representatives nominated by The Cotton Textiles Export Promotion Council and one representative each nominated by the Clothing Manufacturers' Association of India, Bombay, the Textile Commissioner, Bombay and the Joint Chief Controller of Imports and Exports, Bombay.

13. The address of the Cotton Textiles Export Promotion Council is as under:  
"ENGINEERING CENTRE", 9, Mathew Road, Bombay-4.

[Issued from File No. 7/1/72-EL.]

S. K. BAGCHI, Jt. Secy.

विदेश व्यापार मन्त्रालय

आयात व्यापार नियन्त्रण

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 1 जनवरी 1973

विषय : 1-1-73 से 30-9-73 के दौरान पहनावों तथा तैयार माल सहित सूती धागों और मिल निर्मित सूती धस्त्रों का यू० के० को निर्यात के लिए लाइसेंस देने से सम्बन्धित योजना ।

संख्या ई० टी० सी० (पी० एन०)/73.—यह योजना सभी 22 श्रेणियों (नीचे की कड़िका 2 में विस्तृत विवरण दिया गया है) के अन्तर्गत आने वाले पहनावों और तैयार माल सहित सूती धागों और मिल निर्मित सूती धस्त्रों का 1-1-1973 से लेकर 30-9-73 तक यू० के० को किए जाने वाले निर्यात से सम्बन्धित ;

## 2. मुख्य श्रेणियां

नए श्रेणी- शीर्षक

## श्रेणी 1ए सूती धागा

धागे, तह किए हुए, भूरे या संसाधित . . . . .	1
धागे एन ई एस . . . . .	2
श्रेणी 1बी, बने हुए सूती कपड़े, भूरे या विरंचित, मसरीकृत या नहीं ट्रिल्स, जीन्स गब्र, डीन्स, टुइल्स और मडीन्स . . . . .	3
पाप्लिन . . . . .	4
शीटिंग और शर्टिंग, चौड़ाई में 60" के भीतर . . . . .	5
शीटिंग और शर्टिंग, चौड़ाई में 60" से ऊपर . . . . .	6
भूरे या विरंचित कपड़े एन० ई० एस० . . . . .	7

## श्रेणी 2ए अन्य बने हुए सूती कपड़े

शीटिंग, शर्टिंग, नकली बिन्मी, नकली फलालून, छपे हुए से भिन्न चौड़ाई में 60" और इससे ऊपर के अन्य उत्थित, बुश किए हुए या अपरिष्कृत छाग चर्म के कपड़े . . . . .	8
काईराय . . . . .	9
रंजित धागा (मोटे रंगदार कपड़े सहित), चौड़ाई में 60" के भीतर . . . . .	10
पापलिस . . . . .	11
रंजित, धागा-रंजित और छपे हुए कपड़े एन ई एस . . . . .	12

## ग्रुप 2बी बनी हुई सूती पोशाकें और निर्मित वस्त्र

पुरुषों और लड़कों के लिए बुने हुए पाजामे और जांघिये . . . . .	13
महिलाओं, लड़कियों और बच्चों के लिए बुनी हुई बाहरी पोशाकें . . . . .	14
पुरुषों और लड़कों के लिए कमीजें और बाजिस, बुनी हुई . . . . .	15
पुरुषों और लड़कों के लिए बुनी हुई भीतर पहनने की पोशाकें . . . . .	16
महिलाओं, लड़कियों और बच्चों के लिए बुनी हुई भीतर पहनने की पोशाकें . . . . .	17
रूमाल . . . . .	18
तौलिये . . . . .	19
बिछाने के वस्त्र चादरों सहित . . . . .	20
वस्ताने . . . . .	21
निर्मित वस्त्र और पोशाकें एन ई एस . . . . .	22

## 3. भारत के किसी भी पत्तन से निर्यातों की अनुमति होगी ।

4. सूती धागे, भूरे वस्त्र, परिमज्जित वस्त्र तथा तैयार माल के वर्गों के अन्तर्गत आने वाली सभी 22 श्रेणियों के निर्यातों के सम्बन्ध में सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद बम्बई (संयुक्त मुख्य नियन्त्रक, आयात निर्यात के कार्यालय, बम्बई में) या कलकत्ता, मद्रास सूती कोरिन, कोचीन, प्रहमदाबाद

और नई दिल्ली के देहाती पत्तनों पर टेक्सप्रोसिल के प्राधिकृत प्रतिनिधियों द्वारा पहले आप सो पहले पाए के आधार पर शिपिंग बिल पर व्यक्तिगत पोतलदानों के लिए कोटा नियत किए जाएंगे। इस प्रकार के नियतन के लिए सम्बद्ध नियति-नियन्त्रण प्राधिकारियों द्वारा पोतलदान के पत्तन पर लाइसेंस पृष्ठांकन किए जाएंगे।

5. यू०के० वस्त्र लाइसेंस प्रदायिनी सहायकार समिति की बिना लिखित स्पष्ट सहमति के लाइसेंस और कोटा हस्तान्तरणीय नहीं होंगे।

6. भारत में किसी भी पत्तन से प्रत्येक चालू माह से सूती धागे और सूती वस्त्रों के सभी प्रकार के किए गए पोतलदानों की सूचना सम्बद्ध नियतिकों द्वारा अनुवर्ती माह की 10 तारीख तक सूती वस्त्र नियति सम्बर्द्धन परिषद को दे दी जाएगी।

7. नियति प्रमाण-पत्रों को प्रस्तुत करने की क्रियाविधि नीचे लिखे अनुसार होगी :—

नियतिकों को नियति प्रमाण-पत्र निर्धारित प्रपत्र में दो प्रतियों में तैयार करने चाहिए। प्रमाण-पत्र की एक प्रति पोतलदान के पत्तन पर नियति नियन्त्रण प्राधिकारियों द्वारा विधिवत् प्रमाणित तथा सीमाशुल्क विभाग द्वारा विधिवत् प्रतिहस्ताक्षरित जब पोतलदान वस्यतः बीत चुका हो, पोतलदान के पत्तन पर रखली जाएगी जिसे सूती वस्त्र नियति सम्बर्द्धन परिषद के प्रतिनिधि द्वारा सीमा शुल्क विभाग से एकत्र किया जाएगा। इस प्रकार एकत्र किए गए प्रमाणपत्र सूती वस्त्र नियति संवर्धन परिषद द्वारा शिल्प विज्ञान मन्त्रालय, ब्रिटेन को अग्रसारित किया जाएगा। किसी भी परिस्थिति में नियति प्रमाणपत्र नियतिकों द्वारा सीधे अग्रसारित नहीं किए जाएंगे। नियति प्रमाणपत्र की इसी प्रकार प्रमाणित तथा प्रमाणिकृत दूसरी प्रति नियतिक द्वारा रखली जाएगी। नियतिक या उसके पोत परिवहन अधिकारियों को यह सुनिश्चित कर लेना चाहिए कि पोतलदान क्रियान्वित होने के पश्चात् मूल नियति प्रमाणपत्र सम्बद्ध निवारक अधिकारी द्वारा रख लिया गया है।

7(ए). नई दिल्ली से वायुयान द्वारा किए गए माल परेषण के सम्बन्ध में नियतिक निर्धारित प्रपत्र के अनुसार नियति प्रमाण पत्र तीन प्रतियों में तैयार करेंगे। नई दिल्ली में टेक्सप्रोसिल के प्रतिनिधि से लदान बिलों पर कोटा पृष्ठांकन प्राप्त करने के बाद नियतिक सूती वस्त्र नियति संवर्धन परिषद के मुख्य कार्यालय को भेजने के लिए नियति प्रमाणपत्र की तीसरी प्रति को टेक्सप्रोसिल के प्रतिनिधि के पास छोड़ देंगे। मुख्य कार्यालय इस प्रति को शिल्प विज्ञान मन्त्रालय, यू०के० को अग्रसारित करेगा। इस के बाद, नियतिक लदान दस्तावेजों के साथ नियति प्रमाणपत्र की मूल प्रति और अनुलिपि को नियति नियन्त्रण प्राधिकारियों और वायुमार्ग सीमाशुल्क विभाग को प्रस्तुत करेंगे। नियति प्रमाणपत्र की मूल प्रति और अनुलिपि सीमाशुल्क विभाग में संसाधित करने के बाद सामान्य तरीके से नियतिकों को दे दी जाएगी। इसके बाद, प्रमाणपत्र की मूल प्रति सूती वस्त्र नियति संवर्धन परिषद के प्रतिनिधि को प्रेषित तरीके से अग्रसारित की जाएगी।

8. पुनर्नियति (आर०ई०) दायित्वों के प्रति नियतियों के मामलों में, संयुक्त मुख्य नियन्त्रक, आयात नियति, बम्बई सूती वस्त्र नियति सम्बर्धन परिषद बम्बई द्वारा जारी किए गए कोटा प्रमाणपत्रों के आधार पर पुनर्नियति लाइसेंस जारी करेगा। ये कोटा प्रमाणपत्र नियतिकों से पुनर्नियति की प्रतिज्ञा की प्रति शिल्प विज्ञान मन्त्रालय, ब्रिटेन से प्राप्त हो जाने पर सूती वस्त्र नियति संवर्धन परिषद द्वारा जारी किए जाएंगे।

9. ऐसे मामलों में, जहां मूलतः देश में रखने के विचार से कोटे का पुनर्निर्यात किया जाता है, तो निर्यातकों को शिल्पविज्ञान मंत्रालय, ब्रिटेन द्वारा जारी किए गए प्रतिस्थापन प्रमाणपत्र को प्रस्तुत करना होगा, जिसके आधार पर सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद द्वारा एक अनुवर्ती पुनर्निर्यात (एम० आर०) कोटा प्रमाणपत्र जारी किया जाएगा। ऐसे एम आर कोटा प्रमाण पत्रों के प्रति लाइसेंस सशुक्त मुख्य नियन्त्रक आयात निर्यात, बम्बई द्वारा जारी किए जाएंगे।

10. सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद द्वारा सूती वस्त्रों पर प्रत्येक 10,000 वर्ग गज पर 2.50 रुपये का तथा सूत पर प्रत्येक 10,000 पाँड पर 5.00 रुपये का अदेय शुल्क कोटा प्रमाण पत्र जारी करने के लिए वसूल किया जाएगा। न्यूनतम शुल्क क्रमशः 2.50 रुपये तथा 5.00 रुपये होगा।

11. ब्रिटेन सूती वस्त्र लाइसेंस सलाहकार समिति निम्नलिखित कार्यों के लिए अधिकृत है :—

- (क) योजना के परिचालन के लिए समय-समय पर नियमों तथा विनियमों का निर्माण करना,
- (ख) सम्पूर्ण योजना का पर्यवेक्षण करना,
- (ग) समय-समय पर कार्य अनुपालन की देख रेख करना,
- (घ) योजना के परिचालन से सम्बद्ध उत्पन्न विभिन्न मामलों की व्याख्या करना तथा निर्णय देना, और
- (ङ) योजना में ऐसे परिवर्तन करना जिसे लाइसेंस सलाहकार समिति समय-समय पर उचित समझे।

12. ब्रिटेन वस्त्र लाइसेंस सलाहकार समिति में भारतीय सूती मिल संघ द्वारा नामित 5 प्रतिनिधि, सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद द्वारा नामित 5 प्रतिनिधि तथा भारत के वस्त्र विनिर्माता संघ, बम्बई, वस्त्र आयुक्त, बम्बई और संयुक्त मुख्य नियंत्रक, आयात निर्यात बम्बई प्रत्येक द्वारा नामित एक-एक प्रतिनिधि होते हैं।

13. सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद का पता निम्नलिखित है :—

“इंजीनियरिंग सेक्टर”,

9. मैथ्यू रोड,

बम्बई-4.

एम० के० बागची, संयुक्त सचिव।